



"ایتیکا قرینا کائن دالم اسلام"

الْحَمْدُ لِلَّهِ الْقَائِلِ: يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا لَا تَأْكُلُوا
أَمْوَالَكُمْ بَيْنَكُمْ بِالْبَاطِلِ إِلَّا أَنْ تَكُونَ تِجَارَةً عَن
تَرَاضٍ مِّنْكُمْ وَلَا تَقْتُلُوا أَنْفُسَكُمْ إِنَّ اللَّهَ كَانَ بِكُمْ
رَحِيمًا.

أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ
وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ. اللَّهُمَّ صَلِّ
وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ
وَأَصْحَابِهِ أَجْمَعِينَ.

أَمَّا بَعْدُ، فَيَا أَيُّهَا الْمُسْلِمُونَ! اتَّقُوا اللَّهَ، أَوْصِيكُمْ
وَأَيَّايَ بِتَقْوَى اللَّهِ فَقَدْ فَازَ الْمُتَّقُونَ. قَالَ اللَّهُ تَعَالَى:



يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ حَقَّ تُقَاتِهِ وَلَا تَمُوتُنَّ إِلَّا
وَأَنْتُمْ مُسْلِمُونَ.

سید غ جمعة یغ درحمی اللہ،

ماریلہ کیت برتقوی کقد اللہ دغن
ملقساناکن سکالا قرینتھش دان منیغکلکن
سکالا لارغنش. مودہ-مودهن کیت براولیه
کجایان دان کبهاکیان ددنیا دان دأخیره.

خطبة هاری این اکن ممینچچکن ایتیکا
قرنیاکان دالم اسلام. قرنیاکان اداله مروفاکن
سواتو اکتیویتی اتاوقون کرجای یغ امت
دمولیاکن اولیه اسلام کقد اومتش. این کران
اکتیویتی قرنیاکان بوکن سهاج سباکای سنه
رسول اللہ ﷺ، بهکن منجنجیکن کقد اومتش
حاصل کأونتوغن دغن شرط قرنیاکان



ايت مستي دسولمي دغن اوسها يغ برسوغكوه-
سوغكوه برلندسكن اساس ۲ معامله اسلام.
سواتو كتيك نبي p قرنه دتاش بركناءن
سسواتو فكرجاءن يغ قاليع موليا، لتس بكيندا
p برسبدا؛

"فَقَالَ بَيْعٌ مَّبْرُورٌ وَعَمَلُ الرَّجُلِ بِيَدِهِ".

"(فكرجاءن ترسبوت اداله) جوال-بلي يغ
مبرور (دريضاءي) دان فكرجاءن سساورغ يغ
دلاكوكن دغن اوسهاث سنديري".

(رواية البزار دان احمد)

الله سبحانه وتعالى مغورنياكن كليهن اتاو
كاونتوغن كقد قارا قنياك ياءيت دغن
مغورنياكن ليمقهن رحمة دان ملتقن قارا قنياك
يغ جوجور دان امانة سباريس دغن قارا انبياء



دان شهداء دأخيرة كلق سباكيمان سبدا رسول
الله ﷺ؛

التَّاجِرُ الصَّدُوقُ الْأَمِينُ مَعَ النَّبِيِّ وَالصِّدِّيقِينَ
وَالشُّهَدَاءِ.

"سسوغكوهن اهلي قرنیاكائن یغ جوجور
لاکي امانه اکن برسام-سام قارا نبی، کومقولن
اورغ یغ جوجور دان قارا شهداء (دهاري
کبغکین)" .
(روایة الترمذی)

سیدغ جمعة یغ درحمی اللہ،

چابرن اوتام دالم قرنیاكائن یغ دهادقی اولیه
قنیاك ایاله کموغکینن سماد اونتوغ اتاوقون
روکی. بیاسان قنیاك سنتیاس معیدمکن کاونتوغن
یغ برلیقت کندا. نامون ترداقت سبهاکین
ماءنسی یغ چندروغ معحلالکن سکالا بنتوق



معامله حرام سمات-مات اونتوق مراعيه كأونتوغن
برليقت كندا دغن چقت.

كسن يغ تيدق صيحة درقد قربواتن ايت،
منجاديكن اد قنيك مغمبيل كسمقتن ستياف
كالي كناءيقن كاجي دغن مناءيقن هرك
بارغن كقرلوان اساس يغ اخيرث ممبينكن
قغكونا.

تيدق كورغ جوك اد قنيك يغ تيدق براييتيكا
سغكوف ملاكوكن اِحْتِكَارِ ياءيت چارا
مونوقولي بارغن دان قنيقوان دالم تيمبغن،
قنيقوان دالم كواليتي دان كوانتيتي بارغ سرتا
قنيقوان دالم هرك، كسمواث ايت اداله حرام
دالم اسلام.



فرمان الله سبحانه وتعالى دالم سورة الْمُطَفِّينِ
اية 1-3:

وَيْلٌ لِّلْمُطَفِّينَ ﴿١﴾ الَّذِينَ إِذَا أَكْتَالُوا عَلَى النَّاسِ
يَسْتَوْفُونَ ﴿٢﴾ وَإِذَا كَالُوهُمْ أَوْ وَزَنُوهُمْ يُخْسِرُونَ ﴿٣﴾

"کچلا کاءن بسر باکي اورغ یغ چورغ
(منیقو دالم تیمبغن دان سوکتن). یاءیت اقا بیلا
مریک منریما سوکتن درقد اورغ لاءین مریک
ممینتا دقنوهی؛ دان (سبالیقش) اقا بیلا مریک
مپوکت اتاو منیمبغ اونتوق اورغ لاءین، مریک
مغورغین."

جوسترو، لثکه یغ ترباءیق باکي قنیاک ۲
إسلام ایاله دغن مگیکوت ترس قرنیاکاءن یغ
دأنجورکن اولیه الله سبحانه وتعالى.



فرمان الله سبحانه وتعالى دالم سورة فاطر اية
:30-29

إِنَّ الَّذِينَ يَتْلُونَ كِتَابَ اللَّهِ وَأَقَامُوا الصَّلَاةَ وَأَنْفَقُوا
مِمَّا رَزَقْنَاهُمْ سِرًّا وَعَلَانِيَةً يَرْجُونَ تِجَارَةً لَّنْ تَبُورَ ﴿٢٩﴾
لِيُوفِّيَهُمْ أُجُورَهُمْ وَيَزِيدَهُم مِّنْ فَضْلِهِ إِنَّهُ غَفُورٌ
شَكُورٌ ﴿٣٠﴾

"سسوغكوهن اورغ يغ سلالو مباح كتاب
الله دان تتف منديريكن صلاة سرتا منفقهن
سبهاكين درقد اف يغ كامى كورنياكن كقد
مريك، سچارا ترسمبويي اتاو سچارا ترغ-
ترغن، مريك (دغن عملن يغ دمكين) متهارقن
سجنيس قرنياكائن يغ تيدق اكن مغالمي
كروكين. سوقايا الله ميمقورناكن قهالا مريك
دان منبهكن مريك درقد ليمقه كورنيائنش)".



سید غ جمعة یغ درحمی اللہ،

بھاوا اللہ سبحانہ و تعالیٰ اکن ممبریکن
کنجرن یغ تیدق ترھیغک کقد اورغ یغ
ملاکوکن اوروسن قرنیاکان دغن تیک عملن
اوتام یاءیت قرتام مباح دان برتدبر القرءان،
کدوا میکران قلقسانان صلاة دان کتیک
منفقھکن سبھاکن ہرتا یغ دمیلیکی کقد
کولوغن یغ ممرلوکن۔

قنیاک یغ بائق سنتیاس مباح دان مهمی
القرءان دسمیغ منجادیکن القرءان سباکای
قندوان دان قمیمیغ کأره منجالنکن اکتیویتی
قرنیاکانن دغن قنوه جوجور، عادیل دان
سقسام۔ القرءان اکن برتیندق سباکای قریسای
باکی ساورغ قنیاک درقد ملاکوکن قنیقوان،
قپلیویغن، رشوة دان لاین ۲ عملن یغ دتکھ اولیہ



شرع، ترما سوقله قنیاك ۲ قاسر مالم سوقایا تیدق
مغابایکن تغکو غجوابش كقد الله سبحانه وتعالی.

سباكای چونتوه قنیاك یغ براوقراسی قد
هاری جمعة هندقله منوتوق قرنیاكاءن مریک
سباءیق سهاج اذان برکومندغ. مریک هندقله
منیغكلکن اوروسن قرنیاكاءن اونتوق منونایکن
صلاة جمعة دان مندغر خطبة. اوروسن
قرنیاكاءن هندقله دهنتیكن اونتوق مغحورمتی
صلاة جمعة یغ هاش داداكن سكالی دالم
سمیغكو. خطبة جمعة هندقله ددغر دان دأمتی
اونتوق دحیاتی بوكن سقدر شرط جمعة.
ایغتله، کبرکتن هاش اكن دقراولیهی حاصیل
درقد كطاعتن كقد الله سبحانه تعالی کران
رزقی دان كأونتوغنشن اداله کورنیاءن الله
سبحانه وتعالی سمات-مات.



فرمان الله سبحانه وتعالى دالم سورة العنكبوت
اية 45؛

أَتْلُ مَا أُوحِيَ إِلَيْكَ مِنَ الْكِتَابِ وَأَقِمِ الصَّلَاةَ ^ص إِنِ
الصَّلَاةَ تَنْهَىٰ عَنِ الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ ^ق وَلَذِكْرُ اللَّهِ
أَكْبَرُ ^ق وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تَصْنَعُونَ ﴿٤٥﴾

"باچاله اف یغ تله دو حیکن کفدامو درقد
القرءان دان دیریکنله صلاة، سسوغکوهن صلاة
ایت منچکه درقد قربواتن کجی دان منکر.
سسوغکوهن مغيثی الله اداله لبیه بسر (فائدة
دان کسنش). (ایغتله) الله مغتاهوئی اکن اف یغ
کامو کرجاکن".

قنیاک یغ برتغکوغجواب هندقله منفهکن
سبهاکین هرتا یغ دمیلیکی اونتوق قمبرین
زکاة دان ممبتو کولوغن یغ لبیه ممرلوکن
سقرتی فقیر مسکین، انق یتیم، ایبو



توغکل، قساکیت یغ ممرلوکن سومبر کاواغن
باکي منمقوغ کوس فراوبتن مریک دان لاین ۲.
عملن منفقهن هرتا کقد توجوان ۲ ترسبوت
قستی داقت منمبهکن کبرکتن هرتا یغ
دمیلیکی.

کسیمقولن او نتوق منجادیکن قرنیاکان
کیت دبرکتی دان درحمتی اولیه الله سبحانه
وتعالی، کیت هندقله ملقساناکن ایتیکا
قرنیاکان سقرتی برایکوت؛

قرتام : مهمی بهاوا کرجا سباکای اهلی
قرنیاکان ایت اداله منچونتوهی
سنة رسول الله .p

کدوا : سموا جنیس قرنیاکان هندقله
برترسکن کقد اساس ۲ معامله اسلام
یغ تیدق برچغکه دشن شرع.



کتیک : کجوجورن دان امانه اداله
منجادي کوچي کجاياءن دالم
قرنيا کاءن.

کأمقت : تيدق ملاکوکن قنيدسن ترهادق
قارا قنيانک يغ لاءين دغن چارا
مونوقولي (monopoli) بارغن دقاسرن.

کليم : قارا قنيانک دان فکرجا هندقله
سنتياس مغيکوت ايتيکا اسلام دغن
سنتياس بروضوء، منوتوف عورة،
منجاک فرکاءولن بيس دان يغ قاليع
قنتيع منونایکن صلاة دان برزکاة
اونتوق منمبهکن کريضاءن دان
کبرکتن الله سبحانه وتعالی.

کأنم : سساورغ قنيانک جوك هندقله
سنتياس مغانفاقن سبهاکين هرتان
اونتوق اسلام، ممبتو کولوغن



یغ کورغ بر نصیب باءیق دان کورغ
اوقای کران اینیلہ سبهاکین قونچا
رزقی یغ کباپقن قنیاک تیدق
میدریش.

اولیہ ایت، ماریلہ کیت منیغکیکن ایكونومی
اومت اسلام دشن ملیتکن دیری دالم
قرنیاکاءن یغ سنتیاس منداقت کریضاءن،
کبرکتن دان کامقونن اللہ سبحانہ وتعالیٰ.

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ
رِجَالٌ لَا تُلْهِيهِمْ تِجَارَةٌ وَلَا بَيْعٌ عَنْ ذِكْرِ اللَّهِ وَإِقَامِ الصَّلَاةِ
وَإِيتَاءِ الزَّكَاةِ يَخَافُونَ يَوْمًا تَتَقَلَّبُ فِيهِ الْقُلُوبُ
وَالْأَبْصَارُ ﴿٢٧﴾



"للاكي يغ قوات ايمانث يغ تيدق دلا لا يکن
اوليه قرنيا کاءن اتاو برجوال-بلي درقد ميبوت
سرتا مغيغي الله دشن منديريکن صلاة دان
منونا يکن زکاة، مريک تا کوتکن هاري (قيامه)
يغ قداش هاتي دان قندشن منجادي کوسر".

(النور: 37)

بَارَكَ اللهُ لِيْ وَلَكُمْ بِالْقُرْآنِ الْعَظِيمِ،
وَنَفَعَنِيْ وَإِيَّاكُمْ بِمَا فِيْهِ مِنَ الْآيَاتِ وَالذِّكْرِ
الْحَكِيمِ وَتَقَبَّلْ مِنِّيْ وَمِنْكُمْ تِلَاوَتَهُ، إِنَّهُ هُوَ
السَّمِيعُ الْعَلِيمُ.

أَقُولُ قَوْلِيْ هَذَا وَأَسْتَغْفِرُ اللهَ الْعَظِيمَ لِيْ
وَلَكُمْ وَلِسَائِرِ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ،
فَاسْتَغْفِرُوهُ إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ.



خطبة كدوا

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي جَعَلَنَا مِنَ الْمُسْلِمِينَ، وَرَزَقَنَا مِنَ
الطَّيِّبَاتِ. أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا
شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ.

اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ
وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ وَمَنْ تَبِعَهُمْ بِإِحْسَانٍ إِلَى
يَوْمِ الدِّينِ.

أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ، اتَّقُوا اللَّهَ فَقَدْ فَازَ
الْمُتَّقُونَ.

قَالَ اللَّهُ تَعَالَى: إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ
يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا.

اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِ الْمُرْسَلِينَ وَارْضَ اللَّهُمَّ



عَنْ أَصْحَابِهِ وَقَرَابَتِهِ وَأَزْوَاجِهِ وَذُرِّيَّاتِهِ أَجْمَعِينَ.
اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ
وَالْمُؤْمِنَاتِ الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ وَالْأَمْوَاتِ ، إِنَّكَ سَمِيعٌ
قَرِيبٌ مُجِيبُ الدَّعَوَاتِ وَيَا قَاضِيَ الْحَاجَاتِ.
اللَّهُمَّ إِنَّا نَسْأَلُكَ وَنَتَوَسَّلُ إِلَيْكَ بِنَبِيِّكَ الْأَمِينِ،
وَنَسْأَلُكَ بِأَسْمَائِكَ الْحُسْنَى وَصِفَاتِكَ الْعُظْمَى أَنْ
تَحْفَظَ بَعَيْنِ عِنَايَتِكَ الرَّبَّانِيَّةِ وَبِحِفْظِ وَقَايَتِكَ
الصَّمَدَانِيَّةِ، جَلَالَةَ مَلِكِنَا الْمُعْظَمِ سُلْطَانَ
سَلَغُورِ، سُلْطَانَ شَرَفِ الدِّينِ اَدْرِيسِ شَاهِ الْحَاجِ
ابْنِ الْمَرْحُومِ سُلْطَانَ صَلَاحِ الدِّينِ عَبْدِ الْعَزِيزِ شَاهِ
الْحَاجِ.



اللَّهُمَّ أَدِمِ الْعُونَ وَالْهَدَايَةَ وَالتَّوْفِيقَ، وَالصِّحَّةَ
وَالسَّلَامَةَ مِنْكَ، لِيُولِيَّ عَهْدِ سَلَاعُورِ، تَعَكُو أَمِيرِ
شَاهِ ابْنِ السُّلْطَانِ شَرَفُ الدِّينِ ادریس شاه
الْحَاجِ فِي أَمْنٍ وَصَلَاحٍ وَعَافِيَةٍ بِمَنِّكَ وَكَرَمِكَ يَا
ذَاجَلَّالِ وَالْإِكْرَامِ. اللَّهُمَّ أَطِلْ عُمْرَهُمَا
مُصْلِحِينَ لِلْمُوظَّفِينَ وَالرَّعِيَّةِ وَالْبِلَادِ، وَبَلِّغْ
مَقَاصِدَهُمَا لِطَرِيقِ الْهُدَى وَالرَّشَادِ.

يا الله، ائكاوله توهن يغ مها بر كواس، كامى
بر شكور كحضرتو يغ تله مغورنياكن كامى
رحمة دان نعمة، سهيغك كامى داقت منروسكن
اوسها كاره مفركو كوهكن نكارا اومت اسلام
خصوصن نكري سلاغور، سباكاي نكري يغ
ماجو، سجهترا دان بر كبايقن.



جوسترو کامي قوهون كحضرتو يا الله،
تتفكنله ايمان كامي، تيغتكنله عمل كامي،
كو كوهكنله قرقادوان كامي، مورهنله رزقي
كامي، كاياكنله كامي دغن علمو يغ برمنفعة،
سوبوركنله جيوا كامي دغن بودي فكري يغ
موليا، كمباليكنله كامي كجالن يغ اغكاو
ريضاءي، ليندوغيله كامي درقد او جينمو يغ
برت سقرتي كماراو قنجغ، بنجير بسر، وابق
قپاكي، قرسغكيتاءن، كمسكينن دان لاءين ۲
سوقايا دغن دمكين، نكري كامي اكن سنتياس
برتمبه معمور دان بركة.

اغكاو بو كاكنله هاتي اومت اسلام،
خصوصن دنكري سلاغور اونتوق ملقساناكن
عبادة زكاة سباكيمان يغ تله اغكاو فرضوكن
ددام القرءان. بركتيله هيدوق اورغ ۲ يغ



ملقساناکن تونتوتن برزکاة، مپایغی فقیر دان
مسکین، سوچیکنله هر تا دان جیوا مریک اکر
مریک هیدوف دالم کریضاءنمو. کاو لیندوغیلله
کولوغن فقراء دان مساکین درقد ککفورن دان
کفقیرن یغ برقنجغن.

رَبَّنَا هَبْ لَنَا مِنْ أَزْوَاجِنَا وَذُرِّيَّتِنَا قُرَّةَ أَعْيُنٍ
وَأَجْعَلْنَا لِلْمُتَّقِينَ إِمَامًا. رَبَّنَا ءَاتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً
وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ.

عِبَادَ اللَّهِ، إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ وَإِيتَايَ
ذِي الْقُرْبَىٰ وَيَنْهَىٰ عَنِ الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ
وَالْبَغْيِ يَعِظُكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ ﴿٩﴾



فَاذْكُرُوا اللَّهَ الْعَظِيمَ يَذْكُرْكُمْ وَاشْكُرُواهُ عَلَىٰ
نِعْمِهِ يَزِدْكُمْ، وَاسْأَلُوهُ مِنْ فَضْلِهِ يُعْطِكُمْ
وَلَذِكْرُ اللَّهِ أَكْبَرُ وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تَصْنَعُونَ.